

## TŁUMACZENIE ZWYKŁE

32K/13/2014-115

4114210225

### **Postanowienie**

Sąd Powiatowy Nitra w sprawie wnioskodawcy – dłużnika: **AUTOPRIMA SLOVAKIA, s.r.o.**, z siedzibą Pražská 592/35, 949 01 Nitra, Regon: 34 152 750, **o ogłoszenie upadłości dłużnika: AUTOPRIMA SLOVAKIA, s.r.o.** z siedzibą Pražská 592/35, 949 01 Nitra, REGON: 34 152 750,

**postanowił**, co następuje:

Wszczyła się postępowanie upadłościowe w stosunku do dłużnika AUTOPRIMA SLOVAKIA, s.r.o. z siedzibą Pražská 592/35, 949 01 Nitra, REGON: 34 152 750.

### **Uzasadnienie**

We wniosku z dnia 31.03.2014 r., doręczonym do miejscowego sądu dnia 01.04.2014 wnioskodawca – dłużnik, wniósł o ogłoszenie upadłości przez sąd. We wniosku podał, że znalazł się w sytuacji upadłości z powodu niewypłacalności.

Do wniosku wnioskodawca załączył druki – wykaz majątku z dnia 31.03.2014 r., wykaz zobowiązań z dnia 31.03.2014 r., wykaz umów z dnia 31.03.2014 r., wykaz podmiotów zależnych z dnia 31.03.2014 r., bilans z dnia 31.03.2014 r., rachunek zysków i strat z dnia 31.03.2014 r. oraz dokument dotyczący zaliczek na wynagrodzenia i wydatki zarządcy komisarycznego w wysokości 1.569,70 EUR.

Na mocy postanowienia sygn. akt 32K/13/2014-83 z dnia 16.04.2014 r. wezwał wnioskodawcę do uzupełnienia wniosku w terminie 10 dni o uwagi do indywidualnego zamknięcia księgowego sporządzonego na dzień 31.12.2013 r. w dwóch egzemplarzach. Na podstawie powyższego wezwania sądu, wnioskodawca uzupełnił wniosek.

Zgodnie z § 11 ust. 1 ustawy Dz.U. nr 7/2005 w sprawie upadłości i restrukturyzacji oraz zmiany i uzupełnienia niektórych ustaw (dalej tylko ZoKR), wniosek o ogłoszenie upadłości należy złożyć do właściwego sądu (dalej tylko sąd).

Wniosek o ogłoszenie upadłości może złożyć dłużnik, wierzyciel, likwidator w imieniu dłużnika lub osoba inna zgodnie z postanowieniami niniejszej ustawy.

Zgodnie z § 11 ust. 2 ZoKR, dłużnik znajdujący w sytuacji niewypłacalności, jest zobowiązany do złożenia wniosku o ogłoszenie upadłości, w terminie 30 dni od chwili podjęcia wiedzy o niewypłacalności lub od chwili, gdy przy zachowaniu należytej staranności powinien wiedzieć o swojej niewypłacalności. Obowiązek taki, w imieniu dłużnika, ma również organ statutowy lub członek organu statutowego dłużnika, likwidator dłużnika lub ustawowy przedstawiciel dłużnika.

Zgodnie z § 12 ust. 1 ZoKR, wniosek o ogłoszenie upadłości musi zawierać ogólne informacje, zgodne z przepisami odrębnymi. Podpis wnioskodawcy, który nie jest organem władzy, musi być poświadczony urzędowo. Wniosek wraz z załącznikami musi być złożony w dwóch egzemplarzach.

Zgodnie z § 12 ust. 4 ZoKR, jeżeli wniosek o ogłoszenie upadłości składa dłużnik, do wniosku musi załączyć wykaz swojego majątku, wykaz swoich zobowiązań oraz wykaz podmiotów związanych. Jeżeli dłużnik prowadzi rachunkowość zgodnie z przepisami odrębnymi, do wniosku musi załączyć również ostatnie zwyczajne zamknięcie księgowe wraz z nadzwyczajnym zamknięciem księgowym, jeśli było sporządzone później niż zwyczajne zamknięcie księgowe; jeśli indywidualne zamknięcie księgowe było przedmiotem sprawdzenia przez biegłego księgowego, do wniosku należy również załączyć jego raport.

Zgodnie z § 14 ust. 1 ZoKR, jeżeli sąd stwierdzi, że wniosek o ogłoszenie upadłości, spełnia wymagania określone ustawą, sąd podejmuje postanowienie w sprawie wszczęcia postępowania upadłościowego, w terminie 15 dni od doręczenia wniosku. W przeciwnym razie w tym samym terminie poucza wnioskodawcę o wadach wniosku i wzywa go do usunięcia tych wad w terminie 10 dni. Jeśli wnioskodawca nie zastosuje się do wezwania, sąd odrzuca wniosek w terminie 15 dni od upływu terminu na uzupełnienie wniosku. W przeciwnym razie podejmuje decyzję o wszczęciu postępowania upadłościowego. Postanowienie o wszczęciu postępowania upadłościowego lub postanowienie o odrzuceniu wniosku doręcza wnioskodawcy i dłużnikowi; postanowienia o odrzuceniu wniosku sąd nie publikuje w Monitorze Gospodarczym.

Zgodnie z § 14 ust. 3 ZoKR, sąd wydaje postanowienie o wszczęciu postępowania upadłościowego, które bez zbędnej zwłoki publikuje w Monitorze Gospodarczym. Postępowanie upadłościowe rozpoczyna się z chwilą opublikowania niniejszego postanowienia w Monitorze Gospodarczym.

Sąd stwierdził, że uzupełniony wniosek o ogłoszenie upadłości spełnia warunki określone w ustawie.

Zgodnie z powyższą procedurą, na podstawie § 14 ust. 1, zdanie czwarte ZoKR, sąd podjął decyzję o wszczęciu postępowania upadłościowego.

Postępowanie upadłościowe rozpoczyna się z chwilą opublikowania postanowienia w Monitorze Gospodarczym. Wszczęcie postępowania upadłościowego ma następujące następstwa:

- a) dłużnik jest zobowiązany do ograniczenia działalności jedynie do bieżących czynności prawnych; jeżeli dłużnik naruszy niniejszy obowiązek, nie podważa to obowiązywania czynności, jednak niniejsza czynność prawna może być podważona w ramach postępowania upadłościowego;
- b) w stosunku do mienia dłużnika nie można wszcząć postępowania związanego z wykonaniem postanowienia lub postępowania egzekucyjnego; już wszczęte postępowania związane z wykonaniem postanowienia lub postępowania egzekucyjne zostają wstrzymane,
- c) nie można wszcząć ani kontynuować wykonania prawa zabezpieczenia w stosunku do majątku należącego do dłużnika, związanego prawem zabezpieczenia w związku ze zobowiązaniem dłużnika; skutek ten nie dotyczy wykonania prawa zabezpieczenia w stosunku do środków pieniężnych, należności z rachunku bankowego lub oddział u banku zagranicznego, obligacji państwowych, zbywalnych papierów wartościowych lub kontynuowania wykonania prawa zabezpieczenia w formie licytacji dobrowolnej, zgodnej z przepisami odrębnymi.
- d) przerywa się postępowanie w sprawie rozwiązania spółki bez likwidacji.

**Pouczenie:** W stosunku do niniejszego postanowienia nie przysługuje odwołane.

Za dzień opublikowania niniejszego postanowienia uznaje się dzień następujący po dniu opublikowania postanowienia w Monitorze Gospodarczy.

W Nitrze dnia 19.05.2014 r.

**Dr praz Lubica Farkašová**  
**Sędzia**

*Pieczęć okrągła:*  
Sąd Powiatowy Nitra

Za zgodność”  
Silvia Nemova /-/podpis